

Előfizetési árak:

Egész évre · 20 kor. — fill.
Félévre · 10 > — >
Negyedévre · 5 > — >
Egy óra · 1 > 70 >
Egyes szám ára 8 fillér

Kiadóhivatal:

Mária-utca 1. sz.
hol az előfizetések és a hirtetések elfogadtnak.

Szerkesztői iroda:

Mária-utca 1. sz.
első emelet,
hová a lap szellemi részét
illető minden közlemény in-
tézendő.

Kéziratot

vissza nem adunk

PÉCSI FIGYELŐ

POLITIKAI NAPILAP.

A jó szomszédok.

Pécs, 1900. november 29.

Legyen a dulakodás még oly elke-
seredett az osztrák pártok között, mégis
valamennyi egy huron pendül, mikor állást
kell foglalni Magyarország ellen. Nincs az
az igazságtalan és képtelen követelés, a
mely egyértelmű visszhangra ne találjon
Ausztria valamennyi széthúzó pártjánál,
csak a magyar érdekek ellen irányuljon
az, mert abban egyetért valamennyi, hogy
Magyarországot kizsákmányolandó kolóniá-
nak tekintik s azért kétséget sem szenved,
hogy abban a pillanatban, a melyben az
osztrák parlament akcióképesse válnék, az
elője terjesztett gazdasági kiegyezés any-
nyira szét lenne szedve, hogy abban egyet-
len intézkedés nem maradna, a mely Ma-
gyarországnak, mint egyenrangú szerződő
félnek az érdekeit védelmezni van hivatva.

Fenyegetőznek ugyan a gazdasági kö-
zösség felbontásával is arra az esetre, ha
a kiegyezés egészen az ő szájuk ize sze-
rint átalakítva nem lesz, de ezt komolyan
maguk sem veszik, mert azt jól tudják ők
is, hogy a bárány nem szokott megijedni
a farkasnak attól a fegyveretésétől, hogy
nem fogja fölfalni. Ez a fenyegetés nem
való egyébre, mint hogy kellemetlenked-
jenek a saját kormányuknak, meg arra,
hogy Magyarországot kényszerítsék minden

követelésük teljesítésére. Ismerik ugyanis
annak a frázisnak az értéktelen voltát,
melylyel a magyar kormánykörök propa-
gandát csináltak az egyoldalú rendelkezés-
sel életbe léptetett kiegyezésnek, hogy t. i.
Magyarország ezen a kiegyezésen változ-
tatni nem enged. Ha az osztrák parla-
mentnek tetszeni fog azon a mi kárunkra
változtatásokat eszközölni, a mi kormányunk
ezeket is meg fogja szavaztatni a magyar
országgyűlés által, mert a közös gazdál-
kodásra való megegyezésnek így, vagy úgy,
de létrejönni muszáj.

Ezért nem ismer határt velünk szem-
ben az osztrák kapzsiság. Nekik például
nem elegendő a kiegyezésnek az a ránk
nézve lealázó kikötése, hogy a magyar ál-
lam a saját vasutain és egyéb közlekedő
vállalatain nincsen jogositva a magyar
termékeknek külön szállítási kedvezménye-
ket adni, hanem minden kedvezmény, a
mely belföldi árunk adatik, eo ipso ki-
terjed az osztrák származású árakra is.
Az osztrákoknak még ennél is több kell,
az t. i., hogy a magyar állam a saját
közlekedési vonalain egyáltalán ne enge-
délyezhessen olyan kedvezményeket, a me-
lyeknek hasznát tulnyomó részben nem az
osztrák szállítók látják.

Igy nagy mozgalom indult meg Ausz-
triában a magyar kormányának amaz in-
tézkedése ellen, a melylyel olyan kombinált

vasuti és hajó-fuvardíjakat állapított meg,
a melyek a cukorkivitel Fiumén át ked-
vezményezik. Igaz, hogy ezeket a kedve-
ményeket ugyanazon vonalakon a kiegye-
zés értelmében igénybe vehetnék az osz-
trák cukorgyárosok is, de hát az rájuk
nézve tényleges nyereséget nem jelentene,
ha áruikat Magyarországon keresztül kel-
lene magyar kikötőbe szállítani s innét
magyar hajózási vállalat által továbbítani.

Ez a kerülő ut először is paralizálná
a hosszabb uton élvezett szállítási kedve-
ményt, de sérti a trieszti kiviteli kereske-
dők érdekeit is, ezt tehát osztrák felfogás
szerint a magyar kormányának megesele-
kednie nem szabad, ha mindjárt tisztán a
saját területére, a saját vasutaira és a
rendelkezése alatt álló hajózási vállalatra
terjed is csak ki a kedvezményes tarifa.
A trieszti cukorérdekeltek tehát akciót in-
ditottak a magyar cukoriparnak illetén
kedvezményezése ellen s elhatározták, hogy
küldöttséget menesztének Bécsbe, kikérni
a kormány és az érdekelt körök segítségét.
Kiterjesztik ezt az agitációt a trieszti
kereskedelmi kamarára is és folytatni fog-
ják nyilvános gyűlésekben, valamint a
sajtóban is.

A magyar kormány felhivatalos lapja,
a Magyar Nemzet erre egész naívvul meg-
jegyzi ugyan, hogy ez a mozgalom nem
fogja utját állni annak, miszerint a ma-

A „Pécsi Figyelő“ tárcája.

Egy asszonyhoz.

— A „Pécsi Figyelő“ eredeti tárcája. —

Irta: Nagy József.

Bocsánat asszonyom, nem hiszek minden
betűnek. Azt tudom, hogy »jót tett« önnel
az az ember, de bármiként is igyekezzem,
nem tudom elhítenni magammal, hogy tiszta
szívűl szereti azt az embert, a kinek most
ön a harmadik hites felesége. Azok az apró
betűcskék olyan engedelmesen lapultak meg
írónja alatt, hogy az idegent csalódásba ejte-
nék, de velem asszonyom nehéz elhítenni, hogy
boldog.

Láttam azt a fanyar arcú öreg urat,
kinek orra pirjáról nem rí le a szerelem, a
boldogítás. Lehet, hogy esztetikai csalódás
nézetem. Azonban sorainak ellenkezőjéről ön
maga szolgáltatva a legkétségbevonhatatlanabb
bizonyítékot. Talán fog emlékezni, hogy nem
is oly régen, nyaraló helyétől nem messze
épen akkor leptem meg, amikor a domboldal-
ról mosolyogva integetett kendőcskéjével a
csókot hintő s távozó D. főhadnagy után. Ön
elpirult asszonyom, kissé a méreg is izgatta,
de finoman elrejtett mindent, mintha semmi
sem történt volna. Hozzám is szívéyes volt,
sőt mi több: igyekezett elhítenni velem, hogy
szeret.

Miért az álarc, asszonyom? Azért-e, hogy
egyenlők legyünk a társadalom többijeivel;
vagy azért-e, hogy gúnyt űzzünk magunkból
azután, midőn már szívünk az oltár-lépcsőn
összetört; vagy hogy gúnyoljuk az istenségnek
azon régi remekművét, melyet szerelemnek
neveznek s melyet a mai társadalomban ugy
vásárolnak, mint a futtató lovat: ha nyer,
megmarad, ha veszít, igás gebe válik belőle.

Szerencsétlen ön asszonyom!

Annak a ferde szerelemnek a mosolya
kiszámíthatatlan mennyiségű méreg a hazug-
ság serlegében, mely sorvasztja lényünket, míg
végre nem marad rajtunk mások által szeretni
való és akkor belátjuk, hogy nem volt értéke
annak, a miért hazudtunk, a miért másokat
hazudtoltunk.

Viszonválaszként fogadja ezt a kis mesét:
Volt egyszer egy leány . . . Szép szőke
fürtjei selyem erdőként borították be márvány-
fehér vállait. A szeme kék volt, mint a ta-
vaszi ég és oly tűz áradt belőle, mint a juliusi
napfény. Az arca hófehér, az ajka vérpiros,
az apró fogsorok ragyogóan fehérek. Ennek
a kis tündérnek szegény szülésző volt az
anyja. Künn laktak a szélső utcában, a hova
nem hallatszott be a város zaja, moraja. Itt
pompázott, illatozott az elrejtett virág.

Lakott abban a szélső utcában egy ur;
egy jegyző. Pufók volt az arca, rézvörös az
orra, beesettek a szemei, görnyedt az alakja
és jó előrehaladott volt a kora.

A második feleségét alig tették alá a
sirba, már egy harmadik után nézett. Ugy

beszélték, hogy jól bírja magát. A megélhetés
tehát még egy harmadik asszonynak is bizto-
sítva volt. A jegyző ur belebotlott a szőke
lányba, kinek nem volt vagyona, hirneve;
előjoga csak egyedüli szépsége, jósága. Meg-
kérte. A feleségének óhajtotta az a pufók
vén ember azt a fehér liliomot; a vén tör-
zsök kereste a diszitő folyondárt, hogy elfedje
vele ráncos kergeit. De hisz joga volt hozzá,
mert pénze volt . . . s a pénz . . . a pénz!
S férfi volt ő is, habár az öregebbjéből. Annak
a gyermeknek a varázsa ifjává tette; annak
kívánatos szép alakja mozgásba hozta a vé-
rét, az életét.

A kéretés után késett a felelet, mert az
érdekházasság közt ott állt egy torlasz: a szív.

Milyen csekély akadály ez. Egy szív!
Egy közönséges kis husdarab némi bohósá-
gokkal fűszerezve.

A szív folyton kísértette a leányt; mert
jánni is tudott. Fel volt öltöztetve egyszerűen,
szegényesen, deákosan. És a leány és a szív
olyan szépen megértették egymást. Együtt sir-
tak, együtt nevettek; szerelmet vallottak s
ismét összeveszték, de ez utóbbi csak olyan
futólagos volt, mint a határ felett átrepülő
felhő.

A gyermekkortól ismerte egymást a leány
s a szív. Imádkoztak egymásért lefekvéskor,
felkeléskor. Véték is lett volna egyiket meg-
rabolni a másiktól, mert ha ez megtörténik,
talán egyiknek vesznie kellene . . . És nem
veszett! . . . Vagy igen . . . De mégsem . . .

Látja asszonyom, nem is tudom elbe-

gyar kormány továbbra is megtegye mind- azt, amit a magyar ipar és kereskedelem fejlesztése érdekében jónak talál, de hát hogy megítélhessük, mennyire lehet az ilyen frázisokra építeni, csak vissza kell emlékeznünk arra az akcióra, amelyet annak idején Baross Gábor indított vasuti taritapolitikáknak olyan irányban való reformálására, hogy az a magyar gazdasági érdekeket szolgálja. Osztatlan tetszés- sel fogadta ezeket az egész ország köz- véleménye s mégis csaknem a tárcájába került a vasminiszternek a tarifapolitiká- jához való szívós ragaszkodás. Az egész akciónak a vége mégis az lett, hogy en- gedni kellett a Bécsből jövő nyomásnak s az osztrák érdekek megfelelő tarifapoli- tikát inaugurrálni.

Nos hát hogyan lenne elképzelhető, hogy a nádszálként ingadozó mostani kor- mány nagyobb és hatásosabb ellentállást legyen képes kifejteni az osztrák nyomás ellenében, mint a boldog emlékezetű vas- miniszter, Baross Gábor? Nem segíthet ezeken az áldatlan viszonyokon egyéb, mint a teljes gazdasági elkülönítés mert a közösségben nekünk soha semmiféle ér- dekünk nem érvényesülhet; a közösség révén az osztrák betolakodik a saját por- tánkra és dirigál a legsajátabb háztartási ügyeinkben is: nincs ebben a közös gazdál- kodásban áldás még abban a tekintetben sem, amely irányadóul szolgált annak első berendezése alkalmával.

Klasszikus tanubizonyságot szolgál- tatott erre nézve a kassai kereskedelmi és iparkamara az autonóm vámtarifa tárgyá- ban a kormányhoz intézett feliratában, a melyben azt mondja, hogy: *»vámközös- ségnek egyetlen haszna az lett volna, hogy a magyar mezőgazdaság terményei számára föltétlenül és a vámkülföld versenyének teljes kizárásával biztosított volna az osztrák piac, miként Ausztria iparának a vámkülföld versenyével szemben biztosítva*

szélni, megzavarodott egy pillanatra agyamban a gondolat és elejtem a mese fonálát, pedig nem is oly nehéz a vége, egészen egyszerű.

A szív meg lett csalva, vagy hogy tel- jesebb legyen: a leány férjhez ment ahhoz a vén emberhez, a kit nem szerethetett, csak mivel az előbb jött és telt zsebbel keresztül jutott minden torlaszon, minden akadályon.

A torlasz, az megsemmisült, legalább lélektanilag meg. A szép szőke lányból asszony lett, de szerencsétlen, sajnálatra méltó asszony. Nem szereti az urát, de annál többet szeret azon kívül. Ugy hiszem, hogy jelenlegi szerel- meiben nincs szív, csak vágy, bűnös érzelm.

Elhazudják neki a szerelem szavát, ő mosolyogva fogadja a felhalmozott vallomáso- kat s örül a vére, de titokban gunyosan kacag felette a saját szíve, ez a méregedényből táp- lálkozó kis fenevad.

Igy mulnak el az évek az érzéketlen viaszkéreggel bevont álarc alatt, míg majd lehull minden szírom, míg majd elszáll min- den illat az élet fonnyadt virágából; míg majd nem marad rajtunk mások által szeretni való.

Gondolkozni fog akkor felette asszonyom, hogy nem-e mi vagyunk a mese szomorú szereplői.

Kutatni fogja redős arccal, fehér hajjal járó korában, hogy érdemes volt-e hazudni, hogy ismét hazudjunk; szeretni, hogy folyton másokat szeressünk; mosolyogni a hitestár- sunkra, hogy a háta mögött másokra moso- lyogjunk; és azért csalni meg az egyiket, hogy gyakorlatilag egy életen át így folytassuk...

volt hazánk fogyasztási piaca iparuk rom- lására, magasabb gazdasági fejlődésünk nagy kárára. Hogy ezen kölcsönös érdekbizto- sítás miként eszközöltetett az elmúlt év- tizedben, arról *elzenghette Jeremiás sirál- mai a hazai mezőgazdaság, sokat zakla- tott és megrendszabályozott állattenyészté- sünk és az osztrák-magyar paritás áldásai által tönkresilányított bortermelésünk és ke- reskedelmünk.*

Mire való hát ennek az áldatlan kö- zösségnek a tovább fentartása, amely még bevallott céljával is homlokegyenest ellen- kezőleg östermelő osztályainkat is a tönk szélére juttatta, a pária sorsára ítelt ipa- ruakat pedig még föllélegzeni sem en- gedi? A függetlenségi pártot szokás gya- nusítani azzal, hogy a gazdasági különválás követelésével közjogi programja megva- lósítását akarja kezdeményezni, de nem százszorta bűnösebb a kormány eljárása, amely a gazdasági közösséget annak kéz- zelfogható gazdasági hátrányai dacára erőszakolja a hatvanhetes törvény megke- rülésével is — tisztán politikai okokból, hogy Magyarország állami önállása még az önálló gazdálkodásban se nyilvánul- hasson.

Hirek.

Pécs, 1900. november 29.

A kísértet.

(Mese.)

Irta: Albert bácsi.

Valamikor valahol, a jó Isten tudja hol; messze-messze földön, túl a bérce s völgyön, nagy sűrű erdő kellő közepében egy kis há- zikó állott, abban lakott a vörös vadász.

Egy nap a vadász vállára vetette fegy- verét s elindult egy kis pecsenye szerzésre. Volt a vadásznak egy Pistike nevű fiacskája, a kinek az volt a legnagyobb öröme, ha fegy- verrel künn csatangolhatott az erdőben.

Most is, hogy édes atyja távol a háztól, a vadat űzte, besompolygott a szobába, le- akasztotta a szegről atyjának egyik fegyverét s uszkergyum, künn volt a szabadban.

Ment-ment, mendegélt, egyszer csak va- lami zörgést hall a sűrűben. Nézi, mi lehet az? Hát uramfia, egy nagy vaddisznó. Gyor- san lekapja puskáját, céloz, aztán: bum, a vaddisznó tovább szaladt.

Pistike sem volt rest s utána vágatott, már ahogy a lábai birták.

Vagy száz lépésnyire ismét észrevette a vaddisznót. Lekapja puskáját, eztán céloz: bum, a vaddisznó tovább szaladt.

Pistikét ette a méreg, hogy ismét hibá- zott, de nem volt rest s utána törtetett.

Harmadszor is elérte. Gyorsan lekapja puskáját, céloz: bum, a vaddisznó harmad- szor is tovább szaladt, Pistike meg utána.

Hegyen-völgyön, tuskön-bokron szaladt a vaddisznó, Pistike mindig a nyomában volt. Végre ismét elérte, ugyannyira, hogy negyed- szer is ráfoghatta fegyverét.

A vaddisznó hirtelen megfordult, felült a két hátulsó lábára s hatalmas agyarait vi- csoritva csak nézte Pistikét, hogy céloz feléje.

— Hiába puskázol rám — szólt a vad- disznó — a te golyód nem tesz kárt bennem.

— Hej, mordiom adta — kiáltott Pistike — csak nem vagy szellem?

— De bizony az vagyok — felelte a vaddisznó.

Pistike nem hitte. Rácélt, aztán: bum, de a vaddisznó meg sem moccan. Pistikét úgy elfutotta az epe, hogy csak úgy kékült, sár- gult bele.

— Hát igazán szellem vagy? — kérde.

— Olyan igaz, mint hogy vaddisznó a formám.

— Beszélhetsz nekem, a mennyit akarsz, de velem el nem hiteted. — Olyan vaddisznó vagy, mint más, csak hogy van valami boszor- kány-tudományod, hogy beszélni tudsz, meg nem árthat a golyó.

— Hát gyere, birkózzunk.

Pistike nem hagyta magát soká biztatni, felgyürte inge ujját s nekiment a vaddisznó- nak, hogy torkon ragadja. A vaddisznó csak állt, mintha oda cövekelték volna.

Hanem megijedt Pistike, hogy a vad- disznó sörtés nyaka helyett, levegőt kapkodott. A vaddisznót csak látta, de meg nem foghatta. Valóságos tizenhárom próbás szellem volt. Megijedt most Pistike úgy, hogy még a szó is benn akadt a torkában.

— Ugy-e mondtam, hogy szellem va- gyok — szólt a vaddisznó fogait vicsoritva.

— Most már elhiszem — felelt Pistike szepegeve. — Miért lettél te szellem?

— Elátkoztak.

— Hát mi voltál annak előtte?

— Király.

— Király? Mondhatom, sokra vitted.

— Bizony, király voltam. Nagy volt a hatalmam, nagy a dicsőségem, volt szép te- leségem, a kinél szebb, jobb, takarosabb nem volt egész országomban. Volt egy testvérem, Zenó, eleinte békeben éltünk, de a húság elvette az eszét s király akart lenni. Erőszak- kal nem fogott ki rajtam, cselhez folyamodott tehát. Volt országomban egy elátkozott kas- tély, annak az volt a tulajdonsága, hogy a ki abban egy éjjelen át meghál, az valami állattá változik, aztán egész életén át a nagy világban tébolyog. Én nem hittem az egész dologban. Öcsém egyszer rábeszélte, hogy győzdjünk meg a valóról. Hittem neki. Óh, bár ne hittem volna. Egy este elmentem vele az elátkozott kastélyba. Zenó azt mondta, maradjak én az egyik szobában, ő majd egy másikban lesz, de megcsalt, magamra hagyott. Míg én a szel- lemek megjelenését lestem, ő szépen ott ha- gyott a faképnél. Hogy mi történt velem, nem tudom, azóta vaddisznó képében bitangolok az erdőn. Zenó elhíresztelte az országban, hogy engem a vaddisznók téptek szét s így könnyű szerrel lett királylyá.

— És meddig tart az átok? — kérdezte Pistike.

— Mit tudom én.

— No majd végére járok én a dolognak.

— Hej édes barátom, ha te megszaba- dítanál az átoktól, nem sajnálnám a fele ki- rályságomat sem tőled.

— Megpróbálom — szólt Pistike erős elhatározással.

Pistike elbucszott a vaddisznó szellem- től s elindult országa felé.

Ment-ment, mendegélt, kilenc nap, kilenc éjjel mindig ment, a tizedik nap elért egy nagy városhoz.

A város lakói feketébe öltözve, szomo- ruan járkáltak az utcákon.

Pistike odament egy feketeruhás ember- hez és megszólította:

— Mi lelte az embereket, hogy mind gyászolnak?

— Hej, — felelt a kérdezett — te bi- zonyon idegen vagy, különben nem kér- deznéd.

— Az vagyok, — felelt Pistike.

— Nagy a mi bajunk, nagy.

— De csak elmondhatod?

— Ha épen kívánod, miért nem?! Volt egy jó királyunk, az Isten nyugtassa meg haló porában, azt megették a vaddisznók.

— Talán mégse.

— Bizony meg, Zenó a mostani király saját szemeivel látta; azóta nincs nyugta, maradása. Egész éjszakákon át folyton kísér- tetek jelennek meg előtte, most már csak úgy lézeng.

— Talán bántja valami a lelkiismeretét?

— A jó Isten a megmondhatója.
 — És mit csinálnak azok a kísértetek a királynál?
 — Ha én azt tudnám.
 — Hát nem akad az országban olyan ember, a ki végére járna a dolognak?
 — Ki merne szembe szállani a szellemekkel?
 — Miféle nemzetbeliek vagytok?
 — Németek vagyunk.
 — Mindjárt gondoltam, a német csak a söröskancsó mellé termett.
 — Hát te milyen nemzetségu vagy?
 — Az apám magyar, a teremburáját, én is az vagyok, nem ám olyan slic huszár, mint a sok felemás német plundrás.
 — Magyar vagy? Hej, sokat hallottam a magyarok bátorságáról és ha elkergetnéd a királyunk kísérteteit valami uton-módon, bizony még vihetnéd valamire.
 — Hát hiszen, ha csak az kell, megteszem én — felelt Pistike nagy bátran.
 Egy fél óra múlva már az egész város tudott a bátor magyar szándékáról.
 Még ki sem pihenhetett a hosszú ut fáradsalmát s a király emberei máris érte jöttek, menne a király elé.
 — Áldás, békeség, felséges királyom, — szólt Pistike összeütve bokáját.
 — Köszönöm, édes fiam, bizony olyat kívánsz, a mi nincsen, — felelt a király.
 — Nálunk az már így szokás.
 — Hallom, magyar vagy.
 — Annak szült az édes anyám.
 — Merre van a hazád?
 — Messze van az, felséges uram, kilenc napi járó földre ide.
 — És hogyan, hogy ily messze vetődöttél hazádtól.
 — Hej, felséges uram, nem boldog a magyar,
 — Régi nóta az már, édes fiam. Sokat hallottam a magyarok bátorságáról, vitézségéről, bizony nem találnám helyedet, ha segiténél rajtam.
 — Hát iszen azért vagyok én itt, felséges uram. Éjjel tizenegy órakor majd ide jövök, aztán majd meglátjuk, fiú-e, vagy lány az a kísértet.
 — Jaj, az Istenre kérlek, ne incselkedj velük, mert még én keserülöm meg.
 — Sohse féljen, felséges uram, a mig engem lát.
 Pistike elment egyet körülnézni a városba, a kivel csak találkozott, mind a régi királyt dicsérte, annak jószágát magasztalta, az új királyllyal torkig voltak már. Az igazságot pénzéért mérte, joga csak a gazdagnak volt, a törvény egyébként nem volt jó egyébre, minthogy vizes lepedőnek terítsék a szegény ember fejére.
 Pistike eleget tudott. Este tizenegy órakor, hogy bekopogtatott a királyhoz, az ijedtében az ágy alá bujt. Azt hitte, hogy már a kísértet jön.
 — Mondtam felséges uram, mig engem lát, ne féljen.
 — Jaj, édes fiam, azt hittem, hogy már itt a kísértet; most már nem félek, hogy itt vagy.
 Pistike meggyújtott három szál fekete gyertyát. A királynak azt mondta, csak feküdjék le, mig ő az asztal mellé ült s várta a kísértetet.
 Pont tizenkét órakor láncsörgés, sipolás, pattogás hallatszott a szomszéd szobában. Most megnyílt az ajtó s azon egy fehér le-

pedőbe burkolt zörgőscsontu kísértet lépett be. Pistike oda szólt a kísértetnek:
 — Minden jót tett lélek az Urat dicséri, mi a kívánságod?
 — Boszu.
 — Boszu? — kérdé elhülve Pistike.
 — Igen — felelt a kísértet — Zeno, ez a gonosz, gyáva király, csak azért, mert hű voltam volt királyomhoz, akasztófára juttatott. Ha meg leszek boszulva, nem jövök többé.
 Ezzel a kísértet a királyhoz ment s cibálta fülét, haját, ott, a hol érte.
 Most egy másik szellem lépett be. Pistike ettől is azt kérdezte:
 — Minden jót tett lélek az Urat dicséri, mi a kívánságod?
 — Boszu. Egy bűnöm volt, hogy szerettem a királyomat és ezért halállal lakoltam. Bejött a harmadik kísértet, a negyedik, az ötödik, utoljára már annyi volt benn, hogy egymás tetején csörögtek és mind, de mind a királyt cibálta, Pistikéhez nem nyult egy sem.
 Pistike örült magában, hogy a gonosz királyt pisztrigálják és feltette magában, török szakad, de megmenti a vaddisznóvá varázsolt királyt.
 — Megálljatok — kiáltott Pistike a kísértetekhez — ez a király sok gonoszságot követett el, ezért bűnhődni kell. De azt nem tűröm tovább, hogy mindegyitek kénye-kedve szerint cibálja. Tartsunk ítéletet felette.
 — Helyes — szóltak a szellemek — tartsunk ítéletet felette.
 A szellemek sorra vádaskodtak a király ellen. Pistike végighallgatta őket, aztán odafordult a legidősebb kísértetnek.
 — Mire ítéljük?
 — Halálra — felelték a szellemek egyhangulag.
 — Az nagyon enyhe ítélet — szólt Pistike — a testvérjét vaddisznóvá varázsoltatta, legyen ő vaddisznó.
 — Vigyük az elátkozott kastélyba, — kiáltottak a szellemek, s azon mód felkapták a remegő királyt s vitték.
 Pistike mindenütt nyomukban volt. Mikor elértek az elátkozott kastélyhoz, elkezdett menydörögni, villámlani, mintha csak az ég és föld kelne egymással csatára. A kastély nagy termében a szellemek letették a királyt. Most tizenhárom szellem és Pistike körül állta a gonosz királyt.
 — Légy vad disznó, — szólt az egyik szellem.
 — Turjad a földet, — szólt a másik.
 — Lakjál erdőben, — szólt a harmadik.
 — Ne legyen nyugtod, — szólt a negyedik.
 Sorjába mindegyik kívánt valamit, utoljára Pistikére került a sor, de még el se kezdte mondókáját, az óra egyet ütött, a szellemek úgy eltűntek mint a kámfor, a gonosz király meg abban a minutában vaddisznóvá változott.
 Pistike most otthagyta az elátkozott kastélyt, vissza ment a városba. A város ki volt világítva, a lakosok az utcákon jártak, nem tudtak örömléni hova lenni, hogy megkerült régi jó királyuk.
 A király először is feleségéhez sietett. Hej de megörült elveszettnek hitt urának a királyné, azt se tudta honnan ölelje, merre csókolja; hát még a király leánya, a kis Iduska, az még szólni sem tudott örömeiben, hogy megkerült az ő édes apikája.
 Reggelre kelve a király magához hívatta Pistikét, és hálaból neki adta a fele királyságot s feleségül egyetlen leányát, Iduskát.
 Pistike megköszönte a király jószágát, és azt mondta:

— Felsőleges uram, hogy Iduskát nekem adtad feleségül, köszönöm, de a fele királysággal nem tudok mit tenni. Elmegyek az édes apámhoz, majd csak megélünk ott holtig.

A király beleegyezett s hogy megtartották a lakodalmat, Pistike elvitte Iduskáját szülői házába s ha meg nem haltak, tán még most is élnek, Pistike meg Iduska.

Ha szót fogadtok apikának, anyikának, a jövő csütörtökön ismét mesélek. Isten veletek, édes magyar véreim, pá!

Napirend 1900. november hó 30-án.

Naptár: péntek, nov. 30. Róm. kath.: András.
 — Prot.: András. — Gör. kel. (nov. 17.) Gergely,
 — Zsidó: Kislev 8. — Nap két 7 óra 29 perckor;
 nyugszik 4 óra 9 perckor. — Hold két délben 12 óra
 50 perckor; nyugszik éjjel 1 óra 10 perckor.

Időjelzés. A központi meteorológiai intézet jelzése szerint: hűvös, telhős idő, éjjeli fagy és nyugaton csapadék várható.

Színház: »Traviata«; opera.

— (Kanonoki installációk.) Ma délelőtt foglalta el Kelemen László dr. ujonnan kinevezett kanonok s Vajdits Gyula tiszteletbeli kanonok a kanonoki széket ünnepélyesen. Néhai Lechner Nep. János dr. kanonok, székesegyházi főesperes halálával megüresedvén egy kanonoki stallum, néhány kanonok nagyobb méltóságba lépett s szükségessé vált egy kanonoki szék betöltése. A kanonokokat a magasabb méltóságba s az új kanonokokat stallumukba Szeifritz István éneklő kanonok vezette be ünnepélyesen. Ma délelőtt fél kilenc órakor a kanonoki sekrestyében Szeredy József dr., Hanny Gábor, Kelemen László dr. és Vajdits Gyula letették az esküt Troll Paul. Ferenc nagyprépost, c. püspök kezébe s aztán a főoltárhoz vonultak, hol Szeifritz István intonálta a Veni Sanctét. Ennek végeztével Szeifritz István rövid bevezető beszédet mondott s felolvasták a királyi adományleveleket, melyek szerint Szeredy József dr. a székesegyházi főesperességre s Hanny Gábor a tolnamegyei főesperességre nevezettek ki, mire az installáló kanonok felszólította őket ünnepélyesen, hogy foglalják el új székeiket. Majd Spiesz Nep. Jánost vezette be az idős mesterkanonoki székbe, Pozsgay Józsefet az ifjabb kanonoki székbe s Wurster József dr-t a legifjabb mesterkanonoki székbe. — Az utolsó mesterkanonoki stallumra neveztetett ki királyi adománylevel alapján, melyet szintén felolvastak, Kelemen László dr. volt ó-kurdi esperes, a ki Szeifritz István felszólítására szintén elfoglalta kanonoki székét. Néhai Schwerer Nándor szentkirályi plébános elhalálózásával megüresedett tiszteletbeli kanonoki széke Wajdits Gyula, szeminárium lelkigazgatót nevezte ki adománylevelében, melynek felolvasása után az ujonnan kinevezett tiszteletbeli kanonok felöltötte a mosettát, a kanonoki köpenyt s Szeifritz ünnepélyes felszólítására ő is elfoglalta székét. Miután Szeifritz István az installáló kanonok rövid beszédében ismertette a kinevezettek érdemeit, Tedeumot intonált, melynek elneklésével véget ért a beiktatás ünnepélyes ceremóniája. Az installációt, melynél Mayer György és Krum Péter, székesegyházi karkaplanok segédkeztek, ünnepélyes mise követte, melyet fényes asszisztenciával az ujonnan kinevezett kanonok, Kelemen László dr. mondott. — Délben az új kanonokok tiszteletére Szeifritz István kanonok fényes ebédet adott, a melyre az egész káptalan hivatalos volt.

Üzletemet véglegesen feloszlatom és a raktáromon levő összes árukat

VÉGELADÁS

utján teljesen kiárusítom.

Kiss Zsigmond

Pécsett, Széchenyi-tér Takarékpénztári palota.

Végeladás!!

— (Személyi hír.) *Tormay* Károly alispán, ki tegnapelőtt vizügyi tárgyalásra Bar.-Sellyére utazott, onnan tegnap este haza érkezett Pécsre.

— (Ajubileumi év bezárása Pécssett.) A kereszténység 19 százados múltjának emlékeztetere egyházi ünnepeket rendel el megyéspüspökünk. Az ünnepek a következők lesznek: Folyó évi dec. 31. sz. *Szilveszter ünnepén*, a XIX század utolsó estjén, mindazon templomokban, a melyekben rendes istentisztelet tartatik, hálaadó isteni tisztelet lesz, a melynek részei: szentbeszéd; utána az Oltári-Szentség kitételével Jézus szívének litániája, Eszterházy nádor nemzeti imája, ünnepélyes „Te Deum”, végül áldás az Oltári Szentséggel, a mely alatt megszólalnak a harangok és egy óráig tartó zúgással hirdetik a századok Ura iránt köteles hódolatot. Elrendeli a püspök, hogy úgy a székesegyházban, mint az összes plébániái és filialis templomokban és kápolnáiban, a hol az Oltári-Szentség őriztetik, 1900. dec. 31. és 1901. jan. 1. közt, a századfordulat éjjelén (de nem 12 óra előtt kezdődőleg) csendes, vagy ünnepélyes, éjjeli-mise tartassék szentségkitétel, a mely alatt a híveknek meg van engedve az áldozás. A mise végén a papok híveikkel elmondván a felajánlási imádságot, megújítják Jézus Szive iránt hűségigéretüket. Mindenki hasson oda, hogy ez alkalommal menél nagyobb számmal járuljanak a hívők a bűnbánat szentségéhez s az engesztelő szent áldozásban egyesüljenek az idő és az örökkévalóság Királyával, minden üdv szerzőjével. 1901. jan. 1. hajnalban egy óráig tartó harangzengés hirdesse az új század ebredését. Újév napján a rendes időben az Oltári-Szentség kitételével tartandó ünnepi misét, a melyre a hatóságok, katolikus egyesületek meghívandók, a Szentléleknek ünnepélyes segítségül hívása előzi meg. Mindazoknak, a kik az éjjeli misét tartják, ha nincs a községben egy második áldozópap, a ki újév napján a szokott időben az istentiszteletet végzi, megengedi, hogy az egyházi szabványok szigorú betartása mellett másodsor is misézhesse. A misétől kezdve a kitett Oltári Szentség egész napon át imádtassék. Este ünnepélyes hálaadás zárja be a századforduló alkalmából tartott ünnepeket.

— (Nagy vásár a tornacsarnokban.) Már jeleztük, hogy a jótékony nőegylet karácsonyi vásárt az idén is rendez. Erre vonatkozólag ma következő meghívót adta ki: „A pécsi jótékony nőegylet folyó évi december hó 23-án a városi tornacsarnokban nagy Karácsonyi Vásárt rendez. Eladásra kerülnek minden néven nevezendő élelmi, élvezeti, háztartási cikkek, játékszerek, ruhanevelők, borok, pezsgők, vadak stb. stb. A nőegylet ezen uton is bizalommal fordul városunk és környékének minden szépért és nemesért rajongó közönségéhez, hogy ezen vásár céljainak eléréséhez élelmi, élvezeti, háztartási s hasonló cikkek adományozásával járulni kegyeskedjék. A szánt adományok Sável Kálmánné e. elnökhöz címezve, nevezett lakására Apáca u. 1. sz. alá (Sipőc-féle palota I. emelet) vagy legkésőbb f. é. december hó 22 ik napján délután a városi tornacsarnokba küldendők, a hol azokat egyleti választmányunk nagy köszönettel veszi át. A vásár jelzett napon d. u. pont fél 3 órakor kezdődik. A vásárra összegyűlt tárgyak ugyazon a napon d. e. 11—1 óra között megtekinthetők, de azok árusítása kizárólag d. u. fél 3 órakor veszi kezdetét. A pénztáraknál előforduló tolongás

meggátlása céljából kérjük a belépti jegyeket előre megváltani és pedig az alább jelzett helyeken: özv. Tausz Vilmosné dohánytőzsdében (Király utca), Grósz Józsefné dohánytőzsdéje (Jókai-tér, Reeh-féle házban) A tárgyak vásárlása a helyszínen 20 fillérért váltható utalványokkal történik; az utalványok alapján kihuzott nyerő számokra eső nyereségtárgyak az illetőnek a helyszínen azonnal ki fognak adni. Kinek a szerencse kedvez, pár fillérért egész téli szükségletét beszerezheti ezen vásáron. Itt a tél s a szegények száza várják együletünk segélyezését, támogatását. Fel tehát a vásárra! jöjjön mindenki, városunk nagyja, apraja, s a jótékonyt a hasznos és célszerűvel kapcsolatba hozva, törekedjenek együletünk által kitűzött célt, a szegények segélyezését adományok nyújtása és a vásáron való megjelenés által megvalósítani. Beléptidíj a vásárra 40 fillér. Bejárat a tornacsarnok főkapuján, kijárat csak a nyugati kapun; a ki a csarnokból eltávozik s ismét bemenni óhajt, a belépő díjat újból megfizetni tartozik. A teremben a dohányzás rendőrileg tiltva van.

— (Hány választó van?) A városi igazoló választmány legutóbbi ülésén hitelesítette a december második bizottsági tagválasztásokra érvényes választási listákat. E névsor szerint az első kerületben a választók száma hatszáztizzenegy; a második kerületben hatszáznyolcvankettő és a harmadik kerületben ötszázhuszonnyolc.

— (Püspöki körlevél.) Megyéspüspökünk legújabb (XV.) körlevele közli XIII. Leó pápa „A Megváltó Jézus Krisztusról” f. é. november 1 én kibocsátott enciklikáját, latin és magyar nyelven. Ezen enciklika kapcsán a püspök a kereszténység jubileumi év bezárásának ünnepeit rendeli el. Majd a népiszkolai tanítóknak népszámlálási biztosokul leendő alkalmazására vonatkozó, általunk már ismertetett miniszteri rendeletet teszi közzé és engedélyezi a 6 napi szünetet. Elrendeli, hogy a taniói pályázatok ezentúl a „Néptanítók Lapja”-ban is közzététessenek. Közöl 2 közokt. miniszteri rendeletet, továbbá ezen miniszternek egy negyedöku határozatát, a közigazgatási bíróságnak két ítéletét. Ismerteti az egyházmegyei papság dolgozatainak rövid birálatát és kitűzi a jövő évi tételeket. Hirt ad *Philippovits* János haláláról. Pályázatot hirdet a kurdi (nov. 25.) és bizováci (dec. 31.) javadalmakra. Ajánlja *Schultz* Imre, továbbá a budapesti karmeliták műveit, valamint *Lubrich* Ágoston „Nevelés tudományának” most készülő kiadását. Végén vannak a személyi hírek és előtűk a káptalanban történt fokozatos előléptetés közlése.

— (Népszámlálás Pécssett.) A jövőévi népszámlálási előmunkálatok már befejezésükhöz közelednek Pécssett is. A városi Tanácsban már a népszámlálás előkészítését befejezték, felosztván a város területét népszámlálási kerületekre s most *Pintér* Ferenc tanácsnok, a népszámlálási ügyek előadója, a népszámlálási biztosok kijelölésével foglalkozik. Népszámlálási biztosokul — mint halljuk — a községi közigazgatási tanfolyam hallgatói fognak alkalmaztatni, s a népszámlálás tartamára, január elsejétől tizedikéig bezárólag, a közigazgatási tanfolyamon az előadások is szünetelni fognak.

— (Vörösmarty ünnepély a főgimnáziumban.) A ciszt. r. kat. főgimnáziumának ifjúsága f. é. dec. hó 2-án délelőtt fél kilenc órakor az intézet nagytermében Vörösmarty-ünnepélyt tart a következő renddel:

1. *Főti-dal* Vörösmartytól, előadja a főgim. énekkar. 2. *Vörösmarty* emlékezete, felolvassa *Fleischmann* Dezső, VIII. o. t. 3. *Élő szobor* Vörösmartytól, szavalja *Isgum* Ádám, VII. o. tanuló. 4. *Bordal* Erkel Bánk-Bán-jából, előadja a főgimn. zenekar. 5. *Vörösmarty nyelvvezető*, felolvassa *Babits* Mihály, VIII. o. t. 6. *A vén cigány* Vörösmartytól, szavalja *Frank* Richárd, VIII. o. t. 7. *Magyar népdalok*, éneklí a főgimn. énekkar. 8. *Petike*, írta Vörösmarty, Blauho. n. Andor, V. o. t. 9. *Szózat*, Vörösmartytól, éneklí az ifjúság.

— (Uj aljegyzők.) *Bakos* Géza dr., budapesti lakos ügyvédjelölt, a kaposvári kir. törvényszékhez és *Dávid* József, tejső-eőri kir. járásbírósi joggyakornok, a szigetvári járásbíróshoz aljegyzökké kinevezettek.

— (Az alispán ünneplése.) *Banya-Sellyén* szép ünneplésben részesítette *Sellye* és a környék intelligenciája *Tormay* Károly alispánt, ki hivatalos ügyben tegnapelőtt *Sellyén* járt. Tiszteletére halvacsorát rendeztek a kaszinóban, hol az intelligencia teljes számmal volt képviselve s vagy 90–95 vendég, köztük igen sok hölgy, jelent meg az alispán tiszteletére. A fényes társasvacsorán az első felköszöntőt az alispán mondta, éltetve a hölgykoszorút. Felköszöntőket mondtak azután dr. *Veres* Zoltán, járásorvos, *Bosznai* Sándor, sellyei ref. lelkész, *Péchy* Károly, dárdaí ügyvéd és *Nagy* Bertalan, szalántai ref. lelkész, éltetve az alispánt. A rendezőség nevében *Rónay* Béla mondott felköszöntőt az alispánra. A vacsora után tánc következett és *Farkas* Sándor pécsi zenekarának zenéje mellett a minden tekintetben sikerült s az alispán népszerűségét s az iránta érzett szeretetet és tiszteletet fényesen illusztráló mulatság csak a hajnali órákban ért véget.

— (Hol járjunk?) Az a sokszor megénekelt kaposvári utca abba az állapotba jutott, hogy rövid néhány nap alatt készen lesz. A kövezet lerakása már javában folyik. Most kezdik csinálni a petrezselyem utca sarkán a gyalogjárót s e végből kissé mélyítik azt és így azt is felássák, a mi által most a gyalog forgalom majdnem lehetetlenné válik. A kocsiuton — persze csak ott a sarkon — tenger sár van s e miatt legfeljebb csak keturnuszokban lehet azon átgázolni, de legalább térdig akkor is sáros lesz az ember, a gyalogjárót meg csakányozzák s ott meg e miatt nem lehet járni. Most ut nincs. Most az a kérdés tehát, hogy hol járjunk? E nehézség megoldását akadályozza azon körülmény is, hogy a csákányozó munkások nem a legudvariasabbak a járókelőkkel szemben. Nem néznek sem Istent, sem embert, hanem feltartóztatlanul folytatják munkájukat. S ha az ember szépen kéri őket, hogy adjanak egy kis helyet, hogy a fal mellett sár nélkül elmehessen, csak néhányszori kérésre hallgatnak s akkor is görbe szemmel néznek a kérőre s ha esetleg kaputos ember a szerencsétlen, kit arra visz épen utja, holmi megjegyzések kísérik áldatlan utját. Hát merre járjunk most már? A ki pl. a petrezselyem utca azon részén lakik, mely a kaposvári-utcahoz közelebb esik, most kénytelen a tenebbi okoknál fogva óriási kerülőt tenni. Ha már a gyalogjárón nem lehet menni, a sarat tisztítsák el, vagy alkalmazzanak ideiglenes deszkapadlót, hogy mindenki minden incidens elkerülésével tehesse meg utját, legyen az sürgős ut, vagy nem sürgős.

A BÉKA!

A BÉKA boltos tisztelettel értesíti a t. hölgyközönséget, hogy raktáron vannak szép, ujdivatú női ruhaszövetek, flanellek, selymek, zephir és barchetek, továbbá vászon, kanavász és chiffonok.

Ágyterítők, függönyök, szőnyegek, selyem- és caschmir-paplanok és menyasszonyi kelengye. — Mődjában áll tehát mindenkinek az őszi és téli saisonra szükségletét kevés pénzért a BÉKA-nál fedezni. **Irgalmasok-utca 10. Saját házban.**

— Nagy raktár valódi angol férfi-szövetekben a legújabb és legjobb minőségben. —

— **(Uj magyar.)** Szikorszky Tádé, néhai Zsolnay Vilmos veje, a jeles rajzoló-művész, honosítottai óhajtván magát, ez iránt a belügyminiszterhez folyamodott. A minisztertől leérkezvén a honosítási engedély, Szikorszky Tádé tegnap tette le a polgármester kezeibe a magyar állampolgári esküt.

— **(Jelentés a vizről.)** A Tettye vizállásáról a főmérnöki hivatal a következőket jelenti: Folyó hó 29-én reggel hat órakor a tettyei viztartóban 612 kbm., az ellentartóban 431 köbméter viz volt; a hozzátólyás 24 óra alatt 864 köbméternek találtatott.

— **(Kinevezés.)** Kolbenheyer János, zirci kir. járásbirósági díjnok a csurgói kir. járásbirósághoz irnokká kineveztetett.

— **(Küldöttségek a Vörösmarty-ünnepre.)** Vörösmarty Mihály születésének századik évfordulója alkalmából szombaton Székesfehérvárott tartandó országos Vörösmarty-ünnepre a megye és a város is küld képviselőket. Pécs város részéről Nendtvich Andor, helyettes polgármester és Vaszary Gyula főkapitány, Baranyamegye részéről Kossits Kamill főjegyző lesznek jelen az országos ünnepélyen, kik holnap délután utaznak el Székesfehérvárra.

— **(A férj miatt.)** Az iszákos, mulatós, rossz férje miatt gyült meg az éjjel a baja egy asszonynak a rendőrséggel. Ugyanis Rácvárosról az egyik korcsmából azt jelentették a szigetikülvárosi rendőrtanyán, úgy éjfél tájban, hogy ott egy asszony boszúból sorban beverte a korcsma ablakait. Bent mulatott a korcsmában az ura. Az asszony könyörögve hívta haza; de az ember nem ment, sőt ki is kergette a feleségét a korcsmából. Ez erre fogta magát, nekiállt az ablakoknak és egy téglával sorban beverte azokat. A rendőrök ki is mentek Rácvárosra s az asszonyt hozták a városházára, a hol felvették ellene a jegyzőkönyvet s azután haza bocsájtották.

— **(Jóváhagyott alapszabályok.)** A Bonyhádi ág. hitv. evang. gyülekezeti nőegylet alapszabályait a m. kir. belügyminiszterium a bemutatási záradékkal ellátta.

— **(Zsebmetszés.)** A mai piacon Kiss Józsefné pellérdi lakosnőt nagy kár érte. Mikor már a piac véget ért s nevezett össze akarta számolni pénzét, melyet a piacon való árulásból szerzett, nem találta a zsebében a pénzes erszényét. Valami ügyes zsebtolvaj klopolt a zsebéből egy őrizetlen pillanatban s eltűnt vele. Az asszony kára, miként a rendőrségen feljelentette, kitesz vagy tíz koronát, mert jó vásárja volt és minden cikkét eladta. De az eddig még ismeretlen zsebmetszőnek még jobb vásárja volt. Az ingyen jutott tíz koronához. Hogy azonban ne élvezhesse örömmel a lopott pénzt, abba majd beleszól a rendőrség is, a hol megindították a nyomozást az ismeretlen zsebtolvaj után.

— **(Vigyázatlan kocsis.)** Ma délelőtt a Mór-utcán Fehér Mari, tízéves leányt egy kocsis elütötte. A kocsis vágatva hajtott le az utcán s a kis leány véletlenül a lovak elé kerülvén, csekélyebb sérülésen kívül egyéb baja a leánynak nem esett. A vigyázatlan kocsis pedig elvágatott s még eddig nem sikerült a kilétét megtudni.

— **(Elveszett index.)** A pécsi püspöki jogliceum igazgatósága közhírré teszi, hogy Jaczkovics Gyula, a pécsi püspöki jogliceum II-od éves joghallgatója, elvesztett lecke-könyve helyett másolatot kapott.

— **(Hamis pénz)** Ismét kísértének a hamis egyforintosok. Ma egy fiatal uriember akart fizetni egyik boltban, hol szivart vásárolt. Amint a kasszára dobja az egyforintost, a legnagyobb meglepetésére az nem csengett, hanem tompa hangot hallatott. Zavartan nyúlt a forintos után, mely csakugyan hamisnak bi-

zonyult s kicserélte egy másikkal. Hogy honnan került hozzá a hamis forintos, nem tudja.

— **(Állami kedvezmény.)** A m. kir. földmivelésügyi miniszter, a pénzügyi és kereskedelemügyi m. kir. miniszterekkel egyetértőleg, Széchenyi István gróf somogyvármegyei kálmáncsai lakosnak Kálmánca község határában levő és tulajdonát képező mezőgazdasági szeszgyára részére az állami kedvezményt megadta.

— **(Szivbajos ember.)** Roder Kálmán napszamos ma délelőtt a siklósi országút s a gyár-utca sarkán tolt egy talyigát s a menés közben egyszerre összeesett. Szivgörcsöket kapott s élettelenül feküdt egy darabig a földön, mikor végre magához tért s tovább ment, nem akarva bemenni a kórházba. Mint mondja, régebbi baja ez már ő neki. Persze a szegény ember nagy csődületnek volt az okozója.

— **(Névmagyarosítások.)** Weisz Mihály, szeredi illetőségű, gindlicsaládi lakos, Vermesre, — kiskoru Weisz Mór Weisz Béla és Weisz János, merenyei illetőségű ugyanottani lakosok, Vajdara változtatták nevüket belügyminiszteri engedély alapján.

— **(Beverték a fejét.)** Erőse Ferenc jelentett fel ma néhány ismeretlen suhancot, a kik tegnap éjjel tizenegy óra után az Árpád-utcában, mikor hazafelé tartott, megtámadták s ütlegelni kezdték. Az egyik kapukulcsal be is verte a fejét. Mikor segélykiáltásaira léptek hallatszottak, akkor a vitézek, kik hárman voltak, megugrottak s most keresik őket.

— **(Kereskedőifjak estélye.)** A pécsi kereskedelmi alkalmazottak betegsegélyző pénztárának rendező bizottsága tegnap esti ülésén véglegesen elhatározta, hogy január 5-én (szombaton) a Vigadó helyiségeiben hangversenynyel egybekötött táncestélyt rendez. A rendezőség azon buzgólkodik, hogy a hangverseny keretében helyi elsőrangú erők mellett egyik előkelő fővárosi írónkat mutassa be közönségünknek és, ha a megindított tárgyalások eredményre vezetnek, úgy minden tekintetben érdekes és sikerültnek ígérkező estélyre van kilátásunk. A meghívók már a jövő héten szétküldetnek.

— **(A honvédelmi miniszter betegsége.)** Báró Fejérváry Géza honvédelmi miniszter már napok óta gyengélkedik. A honvédelmi minisztert betegsége az ágyhoz köti olyformán, hogy a mig ágyban fekszik, teljesen jól érzi magát s csak ha felkel, vannak fájdalmai. Bajának pontos megállapítása és az orvosi, esetleg sebészi beavatkozás módjának megítélése végett tegnapi napon az orvosok konziliumot tartottak, véglegesen azonban még nem határoztak, hanem a napokban újra össze fognak jönni tanácskozásra. Báró Fejérváry Imre dr. főispánunk most van fenn Budapesten beteg atyjának látogatásán s ma az esti gyorsvonattal várják hazatértét.

— **(Agyonlőtt leány.)** Tamási községben még most is megvan az a régi szokás, hogy téli estéken a fiatalság a fonóban jön össze. Tegnapelőtt este, mint rendesen, ott volt a szép Szücs Borcsa is, a község egyik legszebb leánya, a ki aznap délután a táncban összeveszett a szeretőjével, Balla Sándorral. A többi legény a fonóban tudta, hogy mi történt Szücs Borcsa és Balla Sándor között s mindegyik iparkodott a szép leány szívéhez

férkőzni. — Különösen Hajdu Imre fejtett ki nagy buzgalmat, a ki nemrégén megkérte a leányt, de kosarat kapott. Ballának azonban csakhamar besugták, hogy Hajdu Imre nagyon sűrűn adogatja fel a Borcsa orsóját. Balla azonban úgy tett, mintha mit sem törődne a dologgal. Este 11 óra tájban mentek szét a fiatalok. Szücs Borcsát Hajdu Imre kísérte haza felé. A mint a sötétségben beszélgetve haladtak, egyszerre lövés dördült el és Szücs Borcsa arccal bukott a földre. Hajdu nyomban visszafordult megnézni, ki volt a gyilkos, de nem talált senkit. Ezután felemelte a vérző leányt, a kit hátulról ért a gyilkos golyó és hazavitte szüleihez, a hol tegnap reggel meghalt. A csendőrség elfogta Balla Sándort, ki a vallatás során be is ismerte, hogy ő a gyilkos, de nem a leányt, hanem Hajdu Imrét akarta lelőni, csak hogy a sötétségben célt tévesztett.

— **(Megyei közigazgatási térképek.)** A m. kir. pénzügyminiszterium rendelete folytán a m. kir. államnyomdában hivatalos és hiteles adatok alapján színnyomású vármegye-térképeket szerkesztenek. A térképeket finom papíron nyomják és pedig úgy, hogy a vármegyék nagysága és kiterjedése arányában a kisebbek egy, a nagyobbak két és a legnagyobbak négy lapra terjednek, s a községeken kívül még a nevezetesebb épületek is fel vannak tüntetve; a megye területe és lélekszáma járásokonként, az önálló városok területe és lélekszáma pedig külön-külön egy táblázatban van kimutatva.

— **(Hóhér a fegyházban.)** Bali Mihály hóhér önkéntesen néhány órára a váci fegyházba került. Kis Fehér János sógorát a szegzárdi törvényszék öt évi fegyházra ítélte mérgezés miatt s ő ment Szatmárról hazatérőbe meglátogatni. A rabok, akik közt nem egy van, aki eredetileg a ő keze alá volt szánva, nem ismerték föl s fésztelenül mozgott közöttük. A szatmári kivégzésről sok érdekeset tudott mondani. Papp Bélát, a mint mondá, az eddig kivégzettek közt a legjobban sajnálta, mert nagyon szép ember volt, de még se annyira, mint a lapok irták, hogy könyvet tudott volna ejteni. Kedves Bélának szólította őt, mert szerinte más titulus még nem illetheti azt, aki az ő keze közé kerül. Azután elpanaszolta, hogy bizony Magyarországon nem érdemes hóhérrak lenni, mert nem jól megy az üzlet. Horvátországban harmasával is akasztanak, még itthon a múlt évben is csak két halálraítelt akadt. Megvigasztalta Fehér Jánost, hogy majd csak kegyelmet kap s ha történetesen Egerben dolgozhatna legközelebb, megígérte, hogy ismét bemegy hozzá.

— **(Meghalt a sebei.)** A városi kórházban e hét elején Csonkamindszentről beszállították Kovács Ferenc, ottani kisgazdát, a kit vasárnap egy korcsmai verekedésen véresre vertek. Kovács sebei oly súlyosak voltak, hogy most belehalt sebei. Ehalálzásáról a rendőrség értesítette a királyi ügyészséget a további eljárás végett.

— **(Ápolónői tanulók felvétele.)** A magyar vörös-kereszt egyesület a tulajdonát képező Erzsébet-kórházban 1901. január hó 1-én új betegápolónői tanfolyamot nyit. Az üresedésben levő 10 ingyenes helyre pályázhat minden kifogástalan erkölcsű nő, a ki testileg és szellemileg e magas hivatásra alkalmas és 20—40 életév között van. A folyamodványok akár közvetlen, akár a főkegyesületek útján az egyesület igazgatóságához (Budapest

IV. ker., kecskeméti-utca 5.) legkésőbb folyó évi december hó 20-áig intézendők, a hol a közlelbi feltételek is meg tudhatók. A kérvényhez mellékelni kell: a) keresztlevelet, illetve anyakönyvi kivonatot, b) ha az illető kiskorú, vagy férjzett, a férjnek, szülőnek vagy gyámnak beleegyezését, c) erkölcsi bizonyítványt és hatósági bizonyítványt a folyamodó családi viszonyairól és foglalkozásáról, d) hiteles bizonyítványt arról, hogy magyarul és esetleg más nyelven beszélni, írni és olvasni tud s kellő felfogási képességgel bír és e) egészségi és himlőoltási bizonyítványt. Az elméleti és gyakorlati oktatás hat hónapig tart. Ezen idő elmúltával minden tanuló képesítő vizsgát tesz.

Művészet, irodalom.

○ **Tapolcai Dezső vendégszereplése.** A Vigszínház jőnevű bonvivantja, *Tapolcai Dezső* tegnap este lépett fel másodszer Sylvane és Artus bohózatában, A végrehajtóban, melyet már eléggé ismer közönségünk. A darab helyzet komikumra van építve, a melyben az alakító művésznek meglehetősen sok dolga, sok tennivalója akad. Gyorsan kell tenni, a legkisebb késés tönkre silányítja a darab hatását. Rohamosan kell a cselekménynek a végkifejléshez közelednie, különben az egész darab ellapul. S tegnap úgy játszottak a vendég művészzel együtt színészeink, hogy e bohózat nagy hatást ért el. *Tapolcai Dezső* nem játszotta a főszerepet. Ő Brocatel ügyvéd volt s az ügyvédet öntudatosan játszotta meg, szem előtt tartva a jó izlés szabta korlátokat, miket az ő szerepében más talán nagyon könnyen átlépett volna. Higgadt ez az ember a színpadon s mégis tüzzel játszik. Lelkét önti abba az alakba, melyet megkreál. Azzal az alakkal, melyet a színpadon látunk az ő művészetében, a köznapi életben gyakran találkozunk. A közönség sokat tapsolt neki. *Tapolcai* mellett a főszerepben *Vágó Béla* magasodik ki. Intelligens színész ő, a ki minden szerepében otthon érzi magát, a ki a legkisebb szerepének kidolgozására épp oly nagy gondot fordít, mint a nagyobb szerepekre. A közönség szívesen látja *Vágót* a színpadon s tegnap a vendég művész mellett őt is kitüntette zajos tapsaival. Az öreg végrehajtót adta *Vágó Béla*, a címszerepet. A legkritikusabb helyzetben épp oly sikerrel megállta a helyét, mint egyébként, sőt minél nehezebb feladatot gördítettek eléje a bonyolult helyzetek, annál inkább neki tűzsedett. Alakításából nem felejtette ki a diszkréciót sem. *Kende Paula* Cyrienneje is beleillett a művészi keretbe. Ha teret talál művészetének, érvényre tudja juttatni játéka minden előnyét. Úgyesen kihasználja a bonyolult helyzeteket, melyek törekvésüket sokszorozzák. A tapsokból neki is bőven kijutott. *Delli Lajos* játéka is teljesen megfelelt a darab támasztotta igényeknek. *Nagy Vilma* is jól játszott. *Komlóssy Ilonka* kedves és bájos kis feleség volt. *Rajz Ödön* markans vonásokkal festette a szerelmében féltékeny kapitányt. *Nagy Dezső* játéka is kielégített. *Pompásan* összetanulták a darabot úgy, hogy minden legkisebb fennakadás nélkül gördült az tova s a legkomikusabb helyzetek, melyeket pedig nagyon könnyen el lehetett volna puszkálni, mintegy kidomborodtak az előadás keretéből s elemi erővel ragadták kacajra, hahotára a közönséget, a mi hideg közönségünket, úgy annyira, hogy a darab egy részéből a hosszas és hangos derűtség következtében alig lehetett egy-két szót hallani. A mi színházunkban a vígjátékoknak s bohózatoknak éppen nincsen közönségük, mert — legyünk őszinték — nem a legjobb előadásban élveztük azokat. Ha azonban minden vígjátékot oly kerekded előadásban nyújtának, oly verével s temperamentummal játszanának meg, mint e két vígjátékot *Tapolcai* vendégszereplésével, a vígjátéknak is sokkal nagyobb lenne az agiója nálunk, mint eddig volt, talán épp oly szép ház nézné azokat végig, mint az operetteket s operákat. (C.)

Folyószám 60. Idénybérlet 60. Páros bérlet.

Nemzeti színház.

Ma, pénteken, november 30-án:

Traviata.

Verdi nagy operája.

Személyek:

| | |
|--|----------------|
| Valery Violetta | Csurgai Adél |
| Bervoix Flóra | Szekula Sárika |
| Anina | Szirmay Olga |
| Germont Alfréd | Kozma István |
| Germont György, Alfréd atyja | Mezey Andor |
| Gaston | Delli Lajos |

Holnap, szombaton, december 1-én: diszeldadás Vörösmarty Mihály születésének 100 éves emlékezetére

Vörösmarty.

Dramai költeménye 2 képen.

Ezt követi:

Julius Cezár.

Tragédia 5 felvonásban.

Vasárnap: d. u. Gésák; este Éjjel az erdőn.

Országgyűlés.

A képviselőház ülése nov. hó 29-én. (A „Pécsi Figyelő“ eredeti távirata.) *Percel Dezső* elnök a Ház mai ülésének elején bemutatta *Gajáry Ödönnek* belényesi mandátumát.

Kossuth Ferenc szölt ezután a költségvetéshez. A kiegyezés ellen s az önálló vámtérlet mellett beszélt; követelvén az Ausztriától való elválást. A kormány elleni bizalmatlanságból a költségvetést nem fogadja el.

Arányi Miksa a gazdasági válságot elismeri; de helyzetünk nem oly sötét, mint festik. Mindenesetre takarékoskodni, dolgozni kell, hogy gyorsabban haladhassunk és fejlődhessünk. Az adóreformot szükségesnek tartja; a szegények kevesebbet, a gazdagok többet fizessenek. Bizalommal lévén a kormány iránt., a budgetet elfogadja.

A beszéd után az elnök szünetet adott. Szünet után *Komjáthy Béla* beszélt. A helyzetet súlyosnak, a kormány politikáját károsnak tartja és szól a szászok hazafiatalanságáról.

TÁVIRATOK.

— **A király Budapesten.** (A „Pécsi Figyelő“ eredeti távirata.) A király ma reggel Budapestre érkezett. Tíz órakor általános kihallgatást adott, melyen többek között *Wekerle Sándort* is fogadta. Délután öt órakor udvari ebéd volt, melyre az országgyűlés két házának ismét több tagja volt hivatalos. Este a király visszatért Gödöllőre. Itt időzésének határ-ideje még nincs végleg megállapítva. Jövő hétfőn ismét kihallgatást ad.

— **Mária Terézia emléke.** (A „Pécsi Figyelő“ eredeti távirata.) *Mária Terézia* királyné halálának százhuszadik évfordulója alkalmából ma a budapesti tudományos Egyetem templomában mise volt. Megjelent a misén a tanárikarral élén az egyetemi ifjuság.

— **Budapest Vörösmarty-nak.** (A „Pécsi Figyelő“ eredeti távirata.) Budapest székesfőváros mai közgyűlésén 10.000 koronát szavazott meg *Vörösmarty Mihály* szobrára.

— **A hivatalos lap késedelme.** (A „Pécsi Figyelő“ eredeti távirata.) A képviselők országgyűlési beszédeinek teljes szövegét tudvalevőleg a hivatalos lap ezután közölni fogja külön mellékleten. Ma kellett volna először mellékelni a laphoz — a tegnapi beszédeket,

illetve csak *Molnár János* apátét, mert ő tegnap kibeszélte az ülést — de anyomda elkésett s a „Budapesti Közlöny“-t e melléklet nélkül küldték szét. Delfelé vittek ezután a képviselőházba mutatóban egy megkéselt mellékletet, mely szóról-szóra hozza a beszédeket.

— **Párbaj önsebesüléssel.** (A „Pécsi Figyelő“ eredeti távirata.) *Vészi József* képviselő, a „Budapesti Napló“ főszerkesztője és *Osztrólsky Zsigmond*, trencsénmegyei főispán között Budapesten ma pisztolypárbaj lett volna. Mikor *Vészi József* felhuzta pisztolya ravaszát, az visszapattant s megsebzte *Vészi hűvelykujját*. Mikor másodszer is felhuzta, akkor a ravasz a vezényszó előtt csattant el. Erre a párbajt beszüntették.

KIR. TÁBLAI ÉRTESETŐ.

1900. évi november hó 26-án s köv. napjain elintéztett ügyek.

I. Polgári tanács.

Előadó: *Pilch Antal.*

- V. 2737. Bérsonyi József s t. — Zala-Apáti volt urb. s t. legelő elkül. — ms.
2792. Nagy József — ör. István János s t. öröks. — rmv.
2944. M. kir. államvasutak — Kaposvári vasuti állomás kisaját. — hh.
2947. Tóth József — Gerencsér Jánosné s t. végrend. érvényt. — hh.

Előadó: *Tóttóssy Béla.*

- V. 2355. Ifj. Billege Pál s t. — Billege Ferenc s t. végrend. érvényt. — rmv.
2586. Geiger Károly — Geiger Gyula 2000 frt. — hh.
2598. Ács Kocsis János — Ács Kocsis József s t. végrend. érvényt. — hh.
2748. Braun György s t. — Braun Julianna végrend. érvényt. — rmv.
2956. Beck József s t. — Wenzl József s t. tlkvi bej. érvényt. — hh.

Előadó: *Kaufmann Nándor.*

- V. 2571. Weinberger Lipót — Prager Salamon 1320 frt. — rmv.
2839. Vermes Dávid csődügyében Koczián Emil szakértő díj megáll. — mv.
2840. Kann Ignác csődügyében tömeggondnoki díj megállapít. — hh.
2841. Kann Ármin és fia cég csődügye. — hh.
2842. Kann Ármin és fia cég csődügye. — rmv.
2869. Simon János — Bayer János s n. 125 frt. — hh.
2907. Fürst Lipót — Günsberger Mór 400 kor. — hh.
2908. Nagykanizsai takptár — Szavits Cornel s t. 4200 kor. — hh.
2929. Dr. Toldi Béla — Jozipovics Mártonné s t. 800 kor. — fo.
2949. Kisk. Lengyel Dénes és István — Gründbüch István s n. 2000 frt. — hh.
2968. Soltjárasi takptár — Albert Lajos s t. 200 kor. — rend.

Előadó: *Holics Gyula.*

- V. 2917. Németh Domonkos — Tóth Márton Mária válóper. — mv.
2924. Sitkó Lajos — Gondos Mária válóper. — hh.
2925. Ujj Éva — Bükös István válóper. — hh.
2928. Máté János — Máté István vagyoni köz. mszűnt. — mv.
2930. Nagy Sándor — Jaska Julianna válóper. — hh.
2946. Hauptmann Fülöpné s t. — Klotz Mátyás s t. öröks. — hh.
2955. Beretics Mihály — Kovács Teréz válóper. — fo.
2958. Bizony Simon — Keller Anna válóper. — hh.
2970. Benák Erzsébet — Kis Károly 1000 frt. — rmv.
III. 2923. Frimon Mór — Krausz Fáni válóper. — ms.

II. Polgári tanács.

Előadó: *Rökk Gyula.*

- V. 2817. Mutschenbacher Lipót s n. — Nagy Sándor 520 frt. — hh.
2837. Márkus Mihály — Takács Lóric s n. ing. birt. — hh.
2948. Vajda Vörös István — Vajda Vörös János s n. öröks. — hh.
2957. Schwarckopf Ferenc — Koch Józsefné ing. birt. — hh.
2969. Sztankovanszky János s t. — Takács István s t. 514 frt 20 kr. — mv.
3011. Szurmó János — Varga János ing. birt. — mv.

Előadó: *Graff Károly.*

- III. 2714. Sapkás István s n. — Braksa Erzsébet t.jog bek. — rend.
2718. Deutsch Ádám — Kardos Róza z.jog. előj. — mv.

2774. Paskusz Dávid — Hatz Emilia szolgálom. áruháza. — hh.
2812. Bencsik István — Vörös István s n. felszól. — hh.
2813. Mohács nagyközség — Mohács volt urb. felszól. — io.
2893. Dr. Kemény Fülöp — özv. Vojsák Jánosné végr. — mv.
2894. Dr. Kemény Fülöp — Misits Mária végr. — mv.
2895. Dr. Kemény Fülöp — Tóth Teréz s t. végr. — mv.
2896. Dr. Kemény Fülöp — Berlak József végr. — mv.
2903. Repics Ferencné s t. — Golubov Bóna végr. — rmv.
2912. Németh Sándor s t. — Németh János tjug bek. — rend.
2914. Murkek József — ifj. Balassa Mihály s t. végr. — mv.
Előadó: *Zsabokrszky Ferenc.*
- II. 2826. Somogyi József s n. — Szabó János végr. — hh.
2846. Csáktornyai takptár — Rab György s t. végr. — rend.
2847. Alsómuraközi takptár — Miklóska Albert végr. — mv.
2851. Spiczler A. József — özv. Ferehus Istvánné zárlat. — fo.
2913. Spiczler A. József — özv. Ferehus Istvánné zárlat. — mv.
2852. Strausz Sándor — özv. Roskai Istvánné végr. — hh.
2854. Gróf Andrassy Aladár — Hesser Gerzson bizt. végr. — mv.
2856. Kovács Buli János — Jancsika Pál végr. — ms.
2857. Csobán János — Petkó János végr. — hh.
2858. Szabó Sándor — Sám Andrásné végr. — csat.
2959. Szabó Sándor — Sám Andrásné végr. — rend.
2873. Szijártó Gergely s t. — Holosa János s n. végr. — ms.
2932. Pécsi takptár — Reif Róza s t. bizt. végr. — hh.
- Büntető tanács.**
Előadó: *Bocz Alajos.*
- V. 2564. Nedók Mihály st. suly. testi sért. — főt. kit.
2634. Pentár Fáni lopás
2658. Lungyel János s t. becs. sért. — rend.
2665. Bizderi János s t. lopás. — főt. kit.
2687. Gazda István
III. 2638. Simonka János s t. s t. sért. — hh.
Előadó: *Angyal Pál.*
- V. 2643. Kompcsár József s t. hatós. elleni erőszak. — rny.
2645. Boskovics Ferenc erősz. nem. köz. — főt. kit.
Előadó: *Nábrácsky Lajos.*
- V. 2615. Kalisch Mór család buk. — főt. kit.
2653. Kati József lopás. — mv.
Előadó: *Varga Nagy István.*
- V. 2651. Holc Józ s hat. ell. erősz. — főt. kit.
2663. Kerekes János hamis vád. — mv.
Előadó: *Pilch Antal.*
- Elintézésre kitűzött ügyek.**
Bejelentések 1900. évi dec. hó 3. s köv. napjaira
- I. Polgári tanács.**
Előadó: *Pilch Antal.*
- III. 2814. Néhai Sapos Györgyné hagy. ügye.
2853. Néhai Igalics Szávó
2889. Rézmann István — Földi Erzsébet öröks.
3001. Honig János — Haldek Ignác szemle.
3004. Bükkösdön elhalt Molnár József hagy. ügye.
3027. Kristófalván elhalt Toplek Imre hagy. ügye.
3044. Dr. Flóris Endre — Köszl János végr.
3051. Gróf Széchenyi Imre — Weisz Jakab zárlat.
Előadó: *Tóthossy Béla.*
- V. 2446. Stefanics Nándor — Stefanics-Regensberger Jenő 10513 frt 94 kr.
2616. Denke József s t. — Varasdi Sándor s t. 5970 frt.
2860. Slavecz János — Sganecz János s t. szolg. jog megszünt.
3042. Kelemen Titusz — Kintli Margit házass. felb.
III. 3076. Marics Rozália — Biró József zárlat.
Előadó: *Kaufmann Nándor.*
- V. 2673. Kaszás Ferenc s n. — Deák János s n. ing. tjug.
2712. Szeniczey Ödön — Soroksár-haraszti takptár zjug hat.
2747. Spitzer Sándor — Gettó Gyula 1102 frt 35 kr.
3026. Csáktornyai takptár módosított alapszabályok bejegyzés.
2724. Fillinger József — Benczenleitner József 2133 kor. 56 fill.
2836. Horváth Károly — Horváth Ferenc 252 frt.
2979. Somogy-csurgói takptár — Gerots József s t. 96 kor.
2980. Frank Miksa — Németh Ferenc 330 kor.
3012. Spiczler Hermann — Steiner Dávid 200 kor.
Előadó: *Holics Gyula.*
- V. 2976. Reinhardt Teréz — Pécsi Mátyás válóper.
2984. Balog Julianna — Orsolics János válóper.
2985. Ifj. Jakab István — Sürge Katalin válóper.
3013. Marci Mátóné — Lang József birtok per.
3028. Farkas József — Balog Anna válóper.
3031. Halasi Teréz — Németh János válóper.

Pártoljuk a helyi ipart!

A következő cégeket ajánljuk a t. közönség figyelmébe:

| | | |
|--|---|--|
| <p>Ekszerész- és órák ipar.</p> <p>ENGESZER Miklós Pécs, Király-utca 6. Órák, ékszerész és ezüst-árak kereskedése és raktára.</p> <p>WALLA Ferenc Pécs, Kossuth Lajos-utca 4. sz. Órák és aranyműves.</p> <hr/> <p>Művirág készítő.</p> <p>MAJERSZKY József mindennemű művirág-diszek és koszorúk készítője Pécs, Király-utca 36. sz., Mestrits-féle ház.</p> <hr/> <p>Kárpitos és diszitő.</p> <p>LEDERER M. jó hírnevű és szolid kárpitos üzletben szerepelhet csak be legjobban a legdivatosabb kárpitos munka.</p> <hr/> <p>Divat- és rövidáru.</p> <p>ANGYAL Samu Pécs, Király-utca 3. (Hajó szálloda) Legolcsóbb bevásárlási forrás ur-, női-, divat- és rövidáru szakban.</p> <p>LEGUJABB látkepés levelezőlapok, rövid-, diszmu-, norinbergi és rőtös-árak legolcsóbban a Fecskénél. Schwarz Szigmond Pécs, Király-utca 47.</p> <p>VAJDA Soma jó, de olcsó forrás női és férfi divatickekben. Pécs, Ferenciek-utca 6. sz.</p> <p>BERGER Miksa női divatáru-kereskedése Pécs, Király-utca 1. szám. Legolcsóbb bevásárlási forrás.</p> <hr/> <p>Mosó- és vasaló intézet.</p> <p>ÖZV. SNABELNÉ, Pécs, Király-utca 34. sz. a. Mosó- és vasaló-intézet. Kifogástalan mosás, fényvasalás. Gyors és pontos kiszolgálás.</p> <hr/> <p>Kefekötő ipar.</p> <p>HOLECSEK Péter kefe- és ecset-készítő. Király-utca 26. sz.</p> <hr/> <p>Varrógép raktár.</p> <p>OBETKÓ Szigmond ajánlja varrógép-raktárát, ugy-szintén varrógép javító-műhelyét. Ferenciek-u. 7.</p> <hr/> <p>Női fűző-készítő.</p> <p>KÁLDOR E. Pécs, Király-utca 19. Oriási választék saját készítményű raktári fűzőkben. Mérték utáni megrendelések, any javítások elfogadtnak.</p> | <p>Lakatos ipar.</p> <p>MESTRITS Jenő Pécs, Király-utca 38. Épület- és műlakatos. Specialista rácsmunkákban.</p> <hr/> <p>Ruházati ipar.</p> <p>KESZ férfi ruha-áru. Legolcsóbb bevásárlási forrás „Első bécsi férfi- és gyermekruha-raktár” cég. Pécs, Király-utca, városház-épület.</p> <p>WEINLAGER József, Pécs, Ferenciek-utca 12. (Dr. Krasznay Miklós-féle ház.) Legizlésebb és legdivatosabb egyenrukákat és felszereléseket, úgy polgári öltözeteket készít a legolcsóbb áron.</p> <hr/> <p>Bádogos ipar.</p> <p>ROMEISZ György Pécs, Bádogos-üzlet és vízvezeték berendezési vállalat. Kossuth Lajos-utca 7. sz. Műhely: Sörház-utca 12.</p> <p>TICHY Aladár fémárugyára, épület- és műbádogos-s vízvezeték-felszerelő-műhelye Pécs, Jókai-(Kis)-tér 11. sz.</p> <hr/> <p>Ruha-festő.</p> <p>SCHWARCZ Károly mű-ruhafestő és vegyi ruha-tisztító Pécs, Mária-utca 39. sz.</p> <hr/> <p>Vízvezeték-szerelők.</p> <p>ROMEISZ és Mestrits Pécs, Sörház-utca.</p> <hr/> <p>Fűszer- és gyarmatáru-kereskedés.</p> <p>KERDL Lajos ezélt Berec Károly fűszer, bor, tea, rum, ásványvíz- és csemege-kereskedése Pécs, Király-utca 6. szám.</p> <p>LEHNER Béla fűszer-, liszt-, gyarmat-, gyógyvíz- és terménykereskedése Pécs, Szigeti-országot 2. sz. A „Korona”-szálloda sarkán.</p> <hr/> <p>Asztalos ipar.</p> <p>DINESZ György épület- és butor-asztalos Pécs, Kossuth Lajos-utca 11. Igyanott butorraktár.</p> <p>STEINER Gyula épület- és butorasztalos Teréz-utca 10. sz. Szolid munka. Olcsó árak.</p> <hr/> <p>Fényképészet.</p> <p>MARTON István fényképész Pécs, Múterem Ferenciek-utca 21.</p> | <p>Kőfaragó ipar.</p> <p>SÜREMLÉKEK a legnagyobb választékban és a legolcsóbb árak mellett csakis Ifj. Vogl Jánosnál kaphatók. Pécs, vásártér.</p> <hr/> <p>Mulatóhelyek.</p> <p>AZ »OTTHON« kávéházban minden vasárnap és csütörtökön katonazené. Hétfőn, szerdán és pénteken Ifj. Kórosi Gyula, kedden és szombaton Rác Gusztó és Somogyi Szigmond zenekara működik.</p> <p>BEDÓ-kávéházban és a Secesió sörözőben naponként Rác Gusztó és Farkas Sándor zeneestélye.</p> <p>ROYAL kávéházban minden kedden, szombaton és vasárnap cigányzene.</p> <p>DOLLINGER András. Hétfejedelem szálloda. Minden csütörtökön és vasárnap cigányzene.</p> <p>SEBŐK Gyula »Korona« szállodája, Szigeti országot. Minden nap cigányzene.</p> <p>SZIGETHY Ede »Zöld koszoru«-hoz címzett vendéglője Munkácsy-utca 12. Elismert jó konyha. Kitűnő pécsi és szegvárdi borok.</p> <p>NADOR-kávéházban naponként Garai Ferkó közkevelti zenekara zeneestélyt rendez. Kitűnő Cserta és Schönherr-féle borok.</p> <hr/> <p>Élelmezés.</p> <p>COPF János sütdője Pécs, Kossuth Lajos-u. 18.</p> <p>DONNER József lisztkereskedő Pécs, Kossuth Lajos-utca 10.</p> <p>OROSZY Sándor udvari cukrász. Pécs—Kaposvár. Cukorka, torta- és sütemény-különlegességek.</p> <p>SCHEDIVY Ferenc sütdője Király- és Flórián-utca sarkán.</p> <hr/> <p>Bőrkereskedés.</p> <p>WEISZ Adolf jól berendezett bőrkereskedése Pécs, Jókai-tér 3. sz. Olcsó árak. Pontos kiszolgálás.</p> <hr/> <p>Zsinog- és kötéláru ipar.</p> <p>GIPIZS József hely. országot 47. szám. Kender és sodronykötelek, tornaszerek, hinták, hálók, malombevederek, függőágyak, gazdasági kötéláru raktáron tartatnak.</p> <hr/> <p>Szék-készítő.</p> <p>RAMBUSZEK Jakab szalma-, nád- és fodrász-székek készítője. Kossuth Lajos-utca 15.</p> |
|--|---|--|

3032. Fritz Selina — Lusztig Miklós válóper.
 3043. Papp Gyula — Schneiderbauer Emma válóper.
 3058. Kulm Sándor — Jámbor István és Horváth Erzsébet között létrejött házasság megsemmisítése

III. 3010. Herendi József — Herendi Juli s. t. végr.

II. Polgári tanács.

Előadó: *Rökk Gyula.*

- V. 2793. Lőrincz Katalin — Kis János s. t. ing. birt.
 2794. Külső Nagy József s. n. — Jambrics Ferenc ing. tehern.
 2795. Nagy Ferenc s. t. — Jambrics Ferenc ing. tehern.
 2796. Bösenbacher János — Jambrics Ferenc ing. tehern.
 2797. Bösenbacher Antalné — Jambrics Ferenc ing. tehern.
 2798. Kis Jónás János — Jambrics Ferenc ing. tehern.
 2799. Hartung Alajos — Jambrics Ferenc ing. tehern.
- III. 2919. Rámsich Ferenc — Grünhut L. cég végr.
 2934. Dr. Troll Ferenc — Egedi Sándor végr.

Előadó: *Graff Károly.*

- III. 2827. Ifj. Mercz János — Szabó Katalin s. t. zjog törl.
 2915. Nagyatádi takptár — Peti Katalin végr.
 2941. Dr. Darázs Ódon — Staub Kristóf végr.
 2960. Bocsnovics Mária s. n. — Orevicza Mihály zjog bek.
 2971. Dr. Kemény Fülöp — Varga András végr.
 2989. Berta Sándor felszólalás.
 2990. " " " " " " " " " " " " " "
 2991. Marcali ált. takptár — Nagy János végr.
 2996. Cséppán József tjog.
 3000. Nyírfa Mihály s. t. — Rotter Simon és fia s. t. zjog törl.
 3003. Szekér János — Trecc János tjog bek.

Előadó: *Zsabokrszky Ferenc.*

- III. 2940. Hirschler Henrik — Gémes Gábor zárlat.
 2952. Kir. kincstár — özv. Kozma Andrásné végr.
 2953. Fehér és tolnamegyei h. é. vasut kisaját.
 2986. Weinberger Imre — Lówy Salamonné végr.
 2988. Csvencsek József — Kovács István Győző végr.
 3002. Kir. kincstár — Horváth Márton végr.
 3014. Dr. Székely Ede s. t. — Kis István végr.
 3021. Csáktornyai takptár — Czerkovics Mária zjog bek.
 3022. Csáktornyai takptár — Szersán Balázs s. t. zjog bek.
 3023. Csáktornyai takptár — Czerkovics Mária zjog bek.

Büntető tanács.

Előadó: *Cziglányi Béla.*

- V. 2715. Ifj. Tóth János ham. tan.
 2728. Szöke József suly. testi sért.

Előadó: *Nábráczky Lajos.*

- V. 2647. Kotnyek József s. t. suly. t. sért.

Előadó: *Varga Nagy István.*

- V. 2723. Tolnai György gond. ok. suly. t. sért.
 2727. Kapinya Ferenc s. t. lopás és org.

Laptulajdonos Felelős szerkesztő
SAUTTER GUSZTÁV PLEININGER FERENC
 TAIZS JÓZSEF
 kiadó.

Felső-haviboldogasszony-u. 42. sz.

alatti házbán

egy bolthelyiség szép utcza lakásán

együtt azonnal kiadó.
 Bővebbet a „Nádor“-kávéházban.

Vérfrissítésre kiválóan alkalmas nagytestű, hófehér,

emdeni keresztezésű, idei liba

eladó.

Párja 7 frt, egy gunár 4 frt.

Berger Rezső urad. gazdatiszt Čadjevica (Szlavonia.)

LAKATOS TANONCZOK

felvétetnek

Siklósi-országot 22. sz. a.

Pécs belváros Király-utca 36. számú házbán

egy tágas bolthelyiség

3 ajtóval, jelenleg fűszer-üzlet, lakással együtt a jövő május 1-ére bérbeadandó.

Látképes levelező-lapok.

Pécs városa és környéke legszebb részeiről felvett és legszebben elkészített **látképes levelező-lapok** 10 darab **20 kr.**

Schönwald R.-nél

Elegáns hajtó-kocsi

nikkelezett tartólánczczal,

hozávaló

szánnal és száncsengővel jutányos áron eladó.

Bővebbet a kiadóhivatalban.

A ki mer, az nyer!

Figyei!



szépség!

Senki ne vegyen addig,
 míg meg nem tekintette

STARK BENEDEK FIA cég

a „**GÓLYÁHOZ**“ címzett üzletét,
 ahol mindenki a legjutányosabb árak mellett legszebb és legdivatosabb árukat u. m.

Ruhaszövetet, barchet, vászon árut, valamint divatos női, gyermek-felöltöt meg nem tekintette.

Különös nagy választék

a legfinomabb **perzsa és szmirna szőnyegekben, valamint függöny és ágyszerítőkbén.**

S E N S A T I O !

Pécs város és vidéke gazdaasszonyainak

a kellő helyen való takarékosága valódi művészet, állítja

KÖSZL JÁNOSNÉ kereskedő-cég

PÉCSETT, (Irgalmasok utcája 24. sz.) a „fehér kakas“-hoz.

Ezen cég ajánl **igen olcsón**, míg a készlet tart:

| | | |
|------------------------------------|-----------------|--|
| 1 kg. kávé nyersen | 1 frt 12 krért) | Pécs város és környékének közönsége hogy tudja meg, hogy mily olcsó és jó kávé árul Köszl, ha nem hirdeti? |
| 1 » » » Ma- | | |
| nilla minőség, Cuba és Ceylon csak | — 1 » 36 » | |
| 1 kg. gyöngykávé | — 1 » 50 » | |
| 1 » Cubakávé finom | 1 » 60 » | |
| 1 » » » legfin. | 1 » 80 » | |
| 1 » Mocca » arabiai | 1 » 80 » | |
| 1 » Arany Java kávé | 1 » 80 » | |
| 1 » legf. pörkölt » | 1 » 50 » | |

A szesz és pálinka árának nagy adója dacára, míg a készlet tart, minden versenyen felül, eddig még nem létező árakon ajánl:

1 liter jó **rumot** — — — — 50 krért.

1 » finom és igen erős, zamatos **rumot theához** — — — — 90 »

1 palack *Tipp-Topp* nevű rumot, mely minden versenyen felül áll, 0-35 literes 50 kr., 0-7 literes 1 frt. — **Egyedül elárusítás a „fehér kakas“-nál.**

1 liter legfinomabb **Jamalka rum** — 2 frt.

Cognac — 0-35 liter 55 kr., 0-7 liter 1 frt.

Thea, finom, 10 deka csak — — — — 40 kr.

Legfinomabb **orosz karaván thea**

10 deka — — — — — — — — — — 80 kr.

Cukor, leipnik—lundenburgi, — 1 kg. 44 kr.

» » » kocka 1 » 46 kr.

Porcukor, saját őrlés 1 kg. — — — — 48 kr.

Liszt 00, kilója csak — — — — — — — — — — 14 kr.

1 kg. padló-lakk, 2 óra alatt tökéletesen szárad, nincs szaga, a legjobb s legszebb áru, csak 80 kr.

Továbbá mindenféle **fűszer-áru** a legjobb minőségben és a legolcsóbb áron szerezhető itt be.

Szíves pártfogást kér,

teljes tisztelettel

Vidéki megrendelések pontosan és gyorsan elküldetnek.

Köszl Jánosné.